

En aquest mapa examinarem els diversos significants corresponents al concepte 'nu': els més estesos són *nu*, *despullat* i *conill*, que, com es veu en el mapa, poden conviure formant parella en una mateixa població (*nu/despullat*, *nu/conill*); sota *nu* hem adjuntat les seves variants *nuu*, *nus*, *nuet*, *nuetet*, *desnús* (veg. mapa 128). *Despullat* (var. *despuiat*, *despui*, *despullau*, *despulladet*) és el participi de *despullar* < llat. DESPOLIARE 'saquejar, robar' (sentit encara present en el cast. *despojar*), llat. vg. 'desvestir' (cf. oc. ant. *despolhar*, fr. *dépouiller*, it. *spogliare*). *Anar en conill*, *quedar-se en conill*, *conill* es basen en la "metonímia 'pell de conill', 'la pell més vulgar', 'pell en general', d'on 'en pell' > 'despullat', tal com el cast. *en cueros*" (DECat), probablement amb floreig verbal lligat al der. de CUNNUS 'cony'. També tenen alguna extensió *en cuiros* (var. *en cúrios*; *en cueros* ← cast.), coexistent en cat. occ. amb *despullat*, i a *pèl*, *de pèl a pèl*.

Són més locals el val. *en porreta* 162, 183, 184, potser relacionat amb *esporret* (< llat. EXPORRECTUM 'desplegat; desembarassat, expedit, sense càrrega'), si no és un castellanisme; *curt* 89 i, reforçat amb prefix negatiu, *descurt* 93, que és tributari al gascó *curt*, a partir de la idea de 'truncat, tallat, incomplet', del llat. CURTUS; *en peixet* 181, aplicant la imatge del peix desproveït de roba. Geogràficament, cal subratllar la concomitància *en conill* en val. i eiv. (però no en mall. ni en men.), una mostra més de la influència dels parlars valencians en els d'Eivissa (recordem *queixal de l'enteniment*, PALDC, I, mapa 49; *aliacrà*, PALDC, I, mapa 54, etc.).

*Nu*, *nuet* i *despullat* són mots normatius, els dos darrers des del DIEC<sub>1</sub> (1995).

